

Sigmundur Andreassen, skipari, afturhildin á Reunion í hálfvanfjórða mánaða:

– Eg eri ósekur

Sigmundur Andreassen er ákærður fyri at hava fiskað ólógliga í fronskum sjóðki vestan fyri Madagaskar. Hann sigldi framvið einari lítari oyggj í indiska havinum, men visti ikki, at ein kunngerð 1. januar í ár varð sett í gildi, sum sigur, at um fiskiskip koma inn um 200 fjóðringamarkið í fronskum sjóðki, skulu teir boða myndugleikunum frá

DAGNY JOENSEN

Tá Sigmundur Andreassen, skipari, fór avstað úr Vági aftaná jól, var ætlanin, at hetta skuldi verða ein stuttur tútur, men hann er ikki komin heimaftur enn.

Hann hevur bert eina uppgávu á oygni Reunion, har hann er afturhildin. Tað er tolin at biða eftir at fáa passið aftur, sum myndugleikarnir tóku, tá hann við skipi sínum kom fram við einari lítari oyggj í indiska havinum.

Hann visti bert ikki, at ein kunngerð 1. januar 1998 varð sett í gildi, sum segði, at tá skip koma inn um 200 fjóðringamarkið í fronskum sjóðki, skulu teir boða frá, hvar teir fara, og hvussu nógvan fisk teir hava í lastini.

Skiparin sigur, at hann var 160 fjóðringar úr einari lítari oyggj í indiska havinum, tá hann varð tikin. Hann helt ikki, at nakar buði har, men tað visti seg, at har buðu eini átta fólk, og so kom sjóverjan eftir teimum.

Hann var skipari á 200 tons fiskibátinum Explorer, við heimstað í Cape Town í Suðuramerika, og hevði verið við í tvey ár. Teir høvdu siglt í 10 dagar og høvdu 85 tons í lastini, tá teir vóru tiknir og fórdir til Reunion, sum er oyggjaland undir fronskum harradømi.

Nútiðar samfelag

Hetta er nútiðar samfelag, har eini 600.000 fólk, sum eru fransmenn, kreolar og svørt fólk, búgva.

Tað er ógvuliga náttúruvakur, og fólkid livir bert av ferðavinnuni. Nú vetrartíð er, eru eini 25 - 30 hitastig. Í lötuni er eitt eldgos virkið á oygni.

48 ára gamli Sigmundur býr á góðum hotelli og hevur allar hentleikar, sjónvarp, telefon o.s.fr. Hann sigur seg ikki hava nakra neyð.

– Størsti trupulleikin er, at málið her er franskt, sum eg ikki skilji, og at eingin dugir at tosa enskt, sigur Sigmundur Andreassen, sum ikki letur væl at matinum, men tað er onnur sák.

Kenslan av at vera bundin á staðnum, og ikki vita, hvussu tað skal gangast at sleppa avstað aftur, er nívandi, umframt bert at ganga

hendur í lummna.

– Eg stytta mær stundir við at spáka í býnum, havi gittar við og skrivi sangir - mest andaligar sangir.

– Í lötuni er HM-kappingin í sjónvarpinum, og tað bætir um, tí her kann eg fylgja við. Annars er alt tilfarið í sjónvarpinum á fronskum. Tað er einki við at hyggja, tá tú ikki skilir málið, sigur Sigmundur.

Ikki sørt at kenslan av at verða eygleiddur, er til staðar. Telefonin hjá Sigmundi ringir av og á um næturnar, men eingin kemur til. Hann heldur, at myndugleikarnir hava eyguni við honum, tí teir vænta, at hann fer at ríma. Tað er vanligt, at skip verða tikin, og at skiparar royna at sleppa sær til rímingar.

Biðar eftir at vera frikendur

– Eg fari ongan veg. Teir skulu ikki sleppa at varpa út, at eg eri kriminellur, tá eg eri ósekur, og tí vil eg verða hjástaddur, tá tað kemur fram her, sigur Sigmundur Andreassen.

Vansin í øllum málinum er, sigur skiparin, at tá lög-reglan og hervaldið leggur seg út í málið, og tað verður greitt, at teir hava gjørt ein brølara, vilja teir ikki viðurkenna feilín.

– Teir royna at fáa okkum at viðganga, at vit hava fiskað innanfyri. Tað gjørdi vit ikki, sigur Sigmundur Andreassen.

– Annað er, at myndugleikarnir eru so bangnir fyri at skip úr Chile, Argentina og Portugal fara at fiska í teirra sjóðki. Tí hava teir sett strong tiltøk í verk, til tess at forða fyri ólógligum fiskiskapi. Vit eru bert endaðir miðskeiðis í hesum rökunum, og tí hava myndugleikarnir eisini so ilt við at bakka.

Ein skipari úr Spania er eisini afturhildin á Reunion. Hann hevur verið har í eini fimm mánaðir, og er í somu støðu sum Sigmundur.

Nýttir sum ræðumynd

– Spaniolin og eg sita sum gíðslar, og hava frætt, at vit skulu vera ræðumyndin, sum skal haldað upp fyri skiparar, ið vága sær hendavegin at fiska, sigur Sigmundur Andreassen.

Tvey stór fronsk reiðari hava alla kvoturnar í hesum sjóðki. Sigmundur sigur, at hetta økið er so stórt, sum frá Føroyum til Grønlands og heimaftur.

Explorer hevði 85 tons í lastini, tá hann var tikin. Reglurnar eru, at bótin fyri at hava tvey tons er 1 mió. krónur, umframt 500 túsund krónur fyri hvørt tosið afturat.

Reiðarið hjá Sigmundi, sum er stórt altjóða felag, har umleið 70.000 fólk arbeiða, hevur verið stevnt fyri rættin. Kravið var 40 mió. krónur fyri ólógligan fiskiskap. Tá avtornað fekk reiðarið eina mió. krónur í bót.

Málið varð kortini appellerað, tí reiðarið ikki gódtók ákærna um ólógligan fiskiskap. Nú varð bótin hækkað til 12 mió. krónur. Tað málið er ikki liðugt. Rættarmál verður aftur í august mánaða, sigur skiparin.

Nú biðar hann eftir, at advokaturin, sum førir hansara sak, skal koma í næstu viku at tosa við dómáran um at lata Sigmundi passið.

Hann hevur leingi verið í Brüssel, og hevur latið annan advokat føra sakina fyri seg.

Avhoyrdur í ein tíma tilsamans

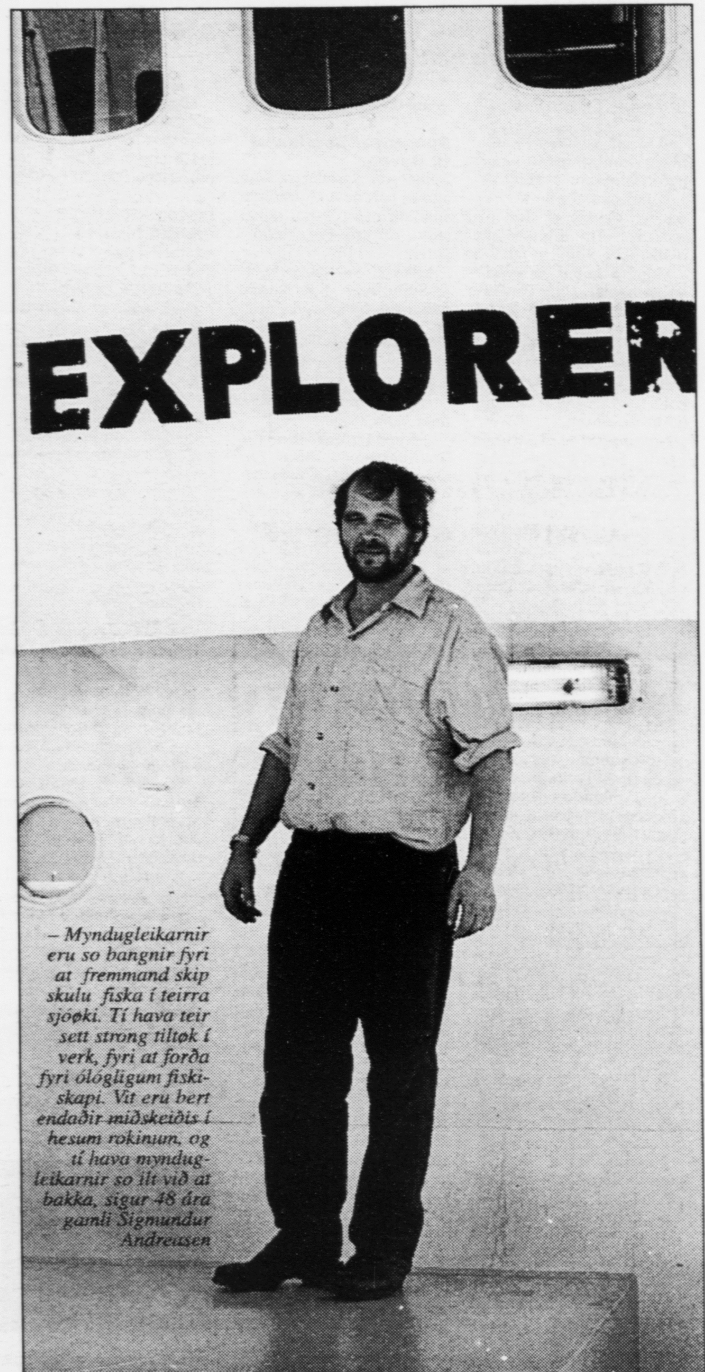
Sigmundur varð avhoyrdur 6. apríl og 22. mai, og tá segði dómárin, at hann hevði einki meir at spyrja um.

Advokaturin spurdi tá, um Sigmundur ikki kundi fáa passið aftur. Hóast ákærin í málinum ikki setti seg ímóti tí, noktaði dómárin, við tí grundgeving, at Sigmundur Andreassen ikki var franskur statsborgari.

– Hetta er ein ótrúlig stóða at koma í, tí viðurskiftini eru so fjøklaslígg og nógv óðrvisi enn í okkara heimsparti. Eg nýti alla orku at fylgja við, hvat hendir í málinum, men máltrupulleikarnir hava verið stórir.

Tann advokaturin, sum hevur ført sakina higartil, dugir ikki at tosa enskt, og tí hevur Sigmundur havið ein tulk til hjálpar. Tað er ein universitetslærari, og hann kemur at tosa við hann av og á.

Sigmundur kennir seg bert tryggan í einum føri. Hann hevur fingið at vita,



– Myndugleikarnir eru so bangnir fyri at fremmand skip skulu fiska í teirra sjóðki. Tí hava teir sett strong tiltøk í verk, fyri at forða fyri ólógligum fiskiskapi. Vit eru bert endaðir miðskeiðis í hesum rökunum, og tí hava myndugleikarnir so ilt við at bakka, sigur 48 ára gamli Sigmundur Andreassen

at myndugleikarnir ikki hava loyvi at gera honum nakað, seta hann í geglið ella á annan hátt gera seg inn á hann.

Ikki mist mótið

Hann hevur ikki mist mótið og vónina, at sleppa av oygni Reunionin. Hann

setir nú sín lít á, at advokaturin kemur úr Brüssel, og fær greitt fløkjuna, so hann fær passið aftur og kann sleppa heimaftur.

Sigmundur hevur í fleiri vikur fingið at vita, at hesin advokaturin kemur í næstu viku. Um tað nú verður veruleiki, so kemur advo-

katurin næsta mikudag, og tað gleðir hann seg til.

Ætlanin er at hesin advokaturin skal tosa við dómáran, og fáa hann at handa Sigmundi passið.

Har stendur málið í dag, hálfvanfjórða mánaða eftir at skiparin varð tikin.